

**Whelan, l'hon. E.F.—Suite**

- Lait, Commission canadienne  
 Actions achetées dans une autre société, raison sociale, etc., q. (M. Clarke), 13835  
 Activités, méthodes de commercialisation, etc.  
 Comité, étude, 21023-4  
 Enquête de la GRC, 19433, 19675-6, 21023, 21638  
 Vérificateur général, enquête, 26265  
 Vérificateur général, rapport pour 1980-1981, 17870, 19443, 21023, 21638, 27532  
 Enquête Gibson, rapport, dépôt, 9485  
 Président, M. Choquette et employés, voyages, etc., 27532-3  
 Lait, industrie, 5604, 5646, 14125  
 Machines et équipement agricoles, 4994-5, 5608-9, 12780  
 Maïs, concurrence, système, modification, 5549-50  
 Maïs, nouvelle maladie, pertes en découlant, etc., 744-5, 748  
 Maplewood Processing, Abbotsford, C.-B., acquisition par Cargill Enterprises, 2796  
 Massey-Ferguson Limited, 12780  
 Ministres de l'Agriculture, conférence, convocation, 568, 9724  
 Moutons, importations, maladies contagieuses, cas de, 2496  
 Obtentions végétales, protection, Loi (C-32), 1545  
 Obtentions végétales, protection, mesure législative, 2128, 10129  
 Oeufs, 5559, 5646, 10231  
 Excédents, 8458  
 Importations, États-Unis, q. (M. Cossitt), 14282  
 Prix, 18986, 27903, 28214  
 Production, coût, Commission d'enquête, rapport au Conseil national de commercialisation des produits agricoles et réponse de ce dernier, dépôt, 20777  
 Office canadien des provendes, actions achetées dans une autre société, raison sociale, etc., q. (M. Clarke), 13835  
 Office canadien des provendes, comité consultatif, q. (M. Mazankowski), 27905-6  
 Offices de commercialisation, 10230, 19054-5, 26241, 28214-5  
 Création, politique du gouvernement, 1197  
 Opérations de pêche, prêts, Loi (modification—C-147), 26506-7  
 Ottawa, Ont., autoroute Knoxdale-Hunt Club, 654  
 Pain, prix, augmentation, 1194  
 Pays en voie de développement, intérêt, taux, augmentation, répercussions, 11910  
 Pêcheries, 26506-7  
 Pêches de l'Atlantique, secteur, restructuration, Loi (C-170), 28962-3  
 Petites entreprises, 19054  
 Pétrole, administration, ordonnances en vertu de la loi, révocation, m. (M. Waddell), 4994-9  
 Pétrole et gaz, 2995, 4995, 4997, 5603, 5651, 10213, 17534-5, 19402, 19841, 19951-2, 24987, 28215  
 Pistes de course  
 Commissions perçues par les pistes, échelle, augmentation, 18380  
 Industrie, activités, 18379, 18396-7  
 Paris hors-piste 18379-80, 18396-7  
 Questions administratives, pouvoir réglementaire, transfert, 18380  
 Poisson salé, Office canadien, 26299  
 Pommes de terre  
 Colombie-Britannique, Saanich, péninsule, nématodes dorés, élimination, programme, 14235, 14633  
 Colombie-Britannique, tarifs des douanes, 22569  
 Commercialisation, 5566, 19836, 19838, 20402, 24112-3, 28213  
 Commission d'enquête, établissement, 6824, 24113  
 De semence, débouchés à l'étranger, 5565-7  
 De semence, Nouveau-Brunswick, ministre de l'Agriculture du Québec, déclarations, 15720

**Whelan, l'hon. E.F.—Suite**

- Pommes de terre—Suite  
 Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard, expéditions à destination des États-Unis traversant l'État du Maine, 13971, 13992, 24112  
 Office national de commercialisation, création, 565, 571, 2124, 2632, 5651, 10230  
 Prix, stabilisation, programme, 5566, 5632, 25227, 25442  
 Ontario, 8021  
 Provinces de l'Atlantique, 5710-1, 8021  
 Québec, 2078, 5710, 8021  
 Récolte de 1979-1980, application, 5710-1, 8021  
 Porc  
 Commercialisation, 891-2, 10129, 10229-31  
 Élevage, gestion de l'offre, 10230  
 Éleveurs  
 Alberta, usines de traitement de la viande, acquisition, 10230  
 Assistance, 5600, 5647  
 Situation, 9672-3, 9724  
 Vente en dessous du coût de production, 10128, 10228-30  
 Exportations aux États-Unis, 14286  
 Office national de commercialisation, création, 565, 568, 5637  
 Paiements, versement, 8691  
 Prix, stabilisation, programme, 22, 565, 703, 887, 3717, 5632, 5637, 9167, 9536, 9766, 12401, 16043, 16823, 23277, 27146  
 Alberta, participation, 15937  
 Finisseurs de porcelets, 5568-9  
 Naisseurs de porcelets, exclusion, 889-90, 2455, 5568-9  
 Paiements, système, amélioration, 8691  
 Prix de soutien, réduction, 10229  
 Production, augmentation, 10228  
 Production, comparaison avec le Danemark, 10128, 10231  
 Vente au Japon, 14286  
 Vente à un prix inférieur au coût de production, 5607, 5613  
 Postes, ministère, postiers, grève, 11362  
 Potasse, industrie, 10131  
 Procédure, bill, préavis et présentation en 1<sup>re</sup> lecture le même jour, 13834  
 Produits agricoles, normes, Loi (modification—C-98), 15675, 21027-8, 21670-1, 21673  
 Produits agricoles, prix, stabilisation, modification de la loi, 12400  
 Produits antiparasitaires, Loi (modification—C-45), 4989-90, 13997-8, 14234-5  
 Produits chimiques agricoles, systèmes métrique et impérial, utilisation, 22146, 25228-9  
 Produits chimiques agricoles, ventes, baisse, 15339  
 Produits de ferme, 4995, 4998, 5631  
 Commercialisation, 14422  
 Conseil national de commercialisation, 8458  
 Effectif et traitement, q. (M. Howie), 18418-9  
 Rapport, 6824  
 Excédents, écoulement, 14287-8  
 Exportations, 14286-7, 19842, 27407, 28213  
 Marchés, stabilité, 5539  
 Prix, augmentation, limitation à 6% pour 1983 et à 5% pour 1984, 18986, 19055, 19731  
 Prix, stabilisation, programme, 14300, 18051  
 Producteurs, programme à leur intention, mise en oeuvre, 10695  
 Produits de ferme, offices de commercialisation, 25836, 26239-40  
 Produits laitiers, beurre et margarine, mélanges, production, vente, etc., q. (M. Cossitt), 3448  
 Produits laitiers, États-Unis, excédents, prix, etc., 19840-1, 25439, 28214